



生物多样性公约

Distr.: General
19 April 2024
Chinese
Original: English

执行问题附属机构

第四次会议

2024年5月21日至29日，内罗毕

临时议程*项目4(b)

资源调动和财务机制：

财务机制

财务机制

秘书处的说明

一. 引言

1. 缔约方大会在其第 [15/15](#) 号决定中向全球环境基金（全环基金）提供了指导，并请全环基金设立一个专项基金，以支持《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的实施。在同一决定中，缔约方大会请执行问题附属机构第四次会议就全环基金信托基金第九次增资期间执行《公约》及其议定书的成果导向四年期方案重点框架草案提出建议，供缔约方大会第十六届会议审议。缔约方大会还通过了在全环基金第九次增资期间评估符合条件的国家的所需供资和审查财务机制的成效的职权范围。

2. 本说明旨在协助执行问题附属机构审议这些事项及相关事项。本说明第二节介绍了全环基金理事会的初步报告和全球生物多样性框架基金的设立。第三节包含与《公约》议定书相关的信息。第四节介绍了全环基金第九次增资期生物多样性成果导向四年期方案重点框架。第五节和第六节分别讨论了所需供资评估和财务机制成效的审查。第七节和第八节分别包含向全环基金提供补充指导意见的相关信息以及与生物多样性相关公约的方案协同作用的信息。第九节载有建议草案的内容。

3. 全环基金理事会根据第 [III/8](#) 号决定（附件，第 3 段）、第 [XII/30](#) 号决定（第 8(e)段）和第 [15/15](#) 号决定（第 3 段）向缔约方大会第十六届会议提交的初步报告载于 CBD/SBI/4/6/Add.1 号文件。

* CBD/SBI/4/1。

二. 全球环境基金

4. 自缔约方大会第十五届会议以来，全环基金理事会召开了第 64、65 和 66 次会议（2023 年 6 月和 10 月以及 2024 年 2 月），审批了其历史上最大的两项工作方案，并设立了全球生物多样性框架基金。2023 年 8 月举行的全环基金成员国大会第七届会议核准设立该基金。全球生物多样性框架基金理事会第一次会议于 2024 年 2 月举行。

A. 全球环境基金理事会向缔约方大会第十六届会议提交的初步报告

5. 全环基金理事会的初步报告介绍了全环基金在 2022 年 1 月 1 日至 2024 年 2 月 29 日（即第七次增资最后 6 个月和第八次增资头 20 个月）期间开展的活动。报告概述了生物多样性重点领域的方案编制情况，包括生物多样性和多重点领域项目及综合方案，以及这些项目和方案的预期成果如何促进实现《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的行动目标。报告还介绍了其他重点领域和方案如何促进实现这些行动目标。报告指出，在第八次增资的头 20 个月中，60% 的生物多样性资源已编入方案，其中 91% 的资源分配给了综合方案编制，25% 的资源用作资金透明分配系统下的国家分配额。报告总结了全环基金如何响应缔约方大会的指导，并提供了关于项目组合管理和全环基金独立评估办公室活动的信息。此外，报告还报告了全球生物多样性框架基金的情况，包括其项目的初步方案规划。

B. 全球生物多样性框架基金

6. 在其第 15/15 号决定（第 19 段）中，缔约方大会确认迫切需要增加国际生物多样性融资，并于 2023 年为《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》设立一个专门的、便于利用的基金，从所有来源迅速调动和拨付与《框架》的雄心相称的新的和额外资源，并在其决定第 20 至 27 段中请全环基金设立和运作这样一个专门和便于利用的基金。¹

7. 为此，如初步报告所记录和如下所述，全环基金迅速设计、设立并运作了全球生物多样性框架基金，满足了缔约方大会第 15/15 号决定提出的各项要求，即：

(a) 在 2023 年设立一个支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的特别信托基金（响应第 20 段）；

(b) 由理事会审核和成员国大会批准设立一个拥有自己的公平理事机构的全球生物多样性框架基金（响应第 21 和 24 段）；

(c) 推进除官方发展援助外还能从所有来源融资的体制和治理安排（响应第 22 段）；

(d) 设立一个简单有效的申请和核准程序，方便有效获取全球生物多样性框架基金的资源（响应第 23 段）；

(e) 与所有多边开发银行和其他国际金融机构接触（响应第 26 段）；

(f) 编写关于全球生物多样性框架基金的设立进度、运作和业绩的报告（响应第 27 段）。

¹ 关于财务机制的第 15/15 号决定的这些内容也包括在关于资源调动的第 15/7 号决定中。

8. 在整个过程中，秘书处与全环基金秘书处及其首席执行官就基金的设立进行了密切合作，参加了与理事会成员和利益相关方的磋商以及全环基金理事会和成员国大会的会议。

9. 在 2023 年 6 月 26 日至 29 日于巴西利亚举行的第 64 次会议上，全环基金理事会批准设立一个新的信托基金：全球生物多样性框架基金（第 09/2023 号决定），以及全球生物多样性框架基金的方案编制指南（第 10/2023 号决定）。² 2023 年 8 月 22 日至 25 日在温哥华举行的全环基金成员国大会第七届会议核准设立该基金。

10. 全环基金理事会在其第 09/2023 号决定中邀请世界银行担任基金受托人。加拿大和大不列颠及北爱尔兰联合王国提供了初始资金，德国、日本、卢森堡和西班牙也提供了捐款。迄今为止，捐款总额已达 2.36 亿美元。全环基金代理执行秘书和首席执行官呼吁根据缔约方大会第 15/4 号和第 15/7 号决定提供更多捐款。

11. 全环基金理事会作为全球生物多样性框架基金理事会举行会议，16 名成员来自发展中国家，14 名来自发达国家，2 名来自中东欧国家及前苏联。来自私营部门、慈善保护组织、土著人民和地方社区、妇女和青年的观察员应邀出席理事会会议，每次都有两名代表出席，以实现发展中国家和发达国家之间的平衡，以及区域和性别平衡。

12. 全球生物多样性框架基金理事会第一次会议于 2024 年 2 月 8 日至 9 日在华盛顿哥伦比亚特区举行。理事会在第 GBFF 1/2024 号决定中核准了全球生物多样性框架基金资源分配政策，包括基金资源的 25% 将通过作为全环基金机构的国际金融机构进行规划。在同一决定中，理事会还为基金的资产组合设定了两个目标：(a) 基金资源总额的 36% 加 3% 分配给最不发达国家和小岛屿发展中国家；自成员国大会核准基金之日起 3 年后将对 3% 的部分进行审查（如果未使用，则将这 3% 重新规划给其他国家），(b) 到 2030 年，在基金分配的资源总额中，期望能将资产组合层级 20% 的方案规划份额用于支持土著人民和地方社区保护、恢复、可持续利用和管理生物多样性的行动。

13. 在第 GBFF 2/2024 号决定中，理事会核准了全球生物多样性框架基金项目周期政策，并授权全环基金首席执行官核批金额不超过 500 万美元的项目。单一项目模式，即“全球生物多样性框架基金项目”，包括：全环基金秘书处（通过首席执行官）核准简化的项目编制赠款申请；各机构在项目编制赠款核准后 9 个月内准备项目文件；充分编制的项目（500 万美元以上）将作为正式工作方案的一部分提交理事会核准；项目实施自首次资金发放时开始。

14. 全球生物多样性框架基金理事会可设立一个或多个咨询小组，其中可包括但不限于非主权参与方，以便向理事会提供咨询和建议。理事会将设立一个辅助机构，其中包括全球生物多样性框架基金参与方的代表，这些参与方是对生物多样性和生态系统功能和服务具有特别重要意义的发展中国家，目的是向理事会提供咨询和建议。理事会将在 2024 年 6 月举行的第二次会议上讨论设立辅助机构和咨询小组的问题。

² [全环基金理事会 2023 年决定](#)。

15. 该基金现已投入运作，首席执行官于 2024 年 3 月核准了第一批四个项目编制赠款。

16. 附属机构应注意到全环基金在运作全球生物多样性框架基金方面取得的进展，并提出建议供缔约方大会第十六届会议审议和供执行秘书在闭会期间开展工作时参考。

三. 议定书下的财务机制

A. 《卡塔赫纳生物安全议定书》

17. 作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会在其第 CP-10/6 号决定中请执行秘书在对《卡塔赫纳议定书》财务机制成效进行第六次审查时，分析该机制在执行《卡塔赫纳议定书》方面的成效，同时考虑设立一项生物安全专项资金的意义和程序，供作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议审议(第 7(b)段)。已将请求提交给财务机制成效第六次审查独立评估员，请求采取的行动是作为审查的一部分提出的(见第六节)。

18. 根据全环基金理事会的初步报告，在本报告所述期间，没有从符合条件的国家收到任何支持执行《卡塔赫纳议定书》的项目提案。执行问题附属机构不妨考虑鼓励《卡塔赫纳议定书》相关缔约方积极主动地从全环基金第八次增资方案编制指南中获得可用于《卡塔赫纳议定书》的名义拨款。

B. 《关于获取和惠益分享的名古屋议定书》

19. 在其第 NP-4/8 A 号决定中，作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会邀请《议定书》缔约方积极参加对财务机制成效的第六次审查（第 9 段），并请执行秘书在资源允许的情况下，在第六次审查的背景下向符合条件的缔约方收集意见和信息，了解其在获取和利用财务机制资金实施《名古屋议定书》方面的经验和教训，包括获取和利用全环基金资金时遇到的困难及其根本原因，以及区域合作中可能面临的障碍(第 10 段)。已将请求提交给财务机制成效第六次审查独立评估员，请求的行动将作为审查的一部分进行（见第六节）。

20. 根据全环基金理事会的初步报告，全环基金已经处理了两个项目提案，以支持国家执行和相关能力建设，即“在布基纳法索运作《名古屋议定书》获取和惠益分享及传统知识制度”和在巴西“增强土著人民和地方社区管理生物多样性数据和信息的能力，作为保护其领土、维护传统知识和促进生物多样性综合管理的战略”。附属机构不妨考虑鼓励《名古屋议定书》相关缔约方扩大利用全环基金第八次增资方案编制指南中可用于执行《名古屋议定书》的名义拨款。

四. 全球环境基金信托基金第九增资期（2026–2030 年）成果导向四年期方案重点框架

21. 缔约方大会第十五届会议通过了与《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》相一致的《生物多样性公约》全环基金第八次增资期成果导向四年期方案重点框架。³ 该方案重点框架是根据执行问题附属机构第三次会议的一项建议拟订的，该建议是

³ 第 15/15 号决定，第 5 段。

在审议了 CBD/SBI/3/6 和 CBD/SBI/3/6/Add.4 号文件，包括关于以往框架的信息后编写的。

22. 秘书处进一步审查了之前的四个方案重点框架以及全环基金是如何对其作出回应的，并将在 CBD/SBI/4/INF/18 号资料文件中对此进行分析。全环基金在其初步报告中概述了其对缔约方大会第十五届会议通过的方案重点框架的回应。

23. 考虑到这些因素，本说明第九节所载决定草案附件中提供了全环基金第九增资期生物多样性成果导向四年期方案重点框架的提案草案。该提案是基于并借鉴了当前的第八次增资期（2022-2026 年）生物多样性四年期方案重点框架，同时考虑到该提案草案是最近才编制和通过的，它所提供的指导仍然具有相关性。附属机构在制定提交缔约方大会第十六届会议的建议时，不妨考虑该提案。

五. 全球环境基金信托基金第九次增资期间的供资和投资需求估算

24. 在第 15/15 号决定中，缔约方大会通过了该决定附件三所载协助发展中国家和经济转型国家在全环基金第九次增资期履行其对《公约》及其议定书的承诺所需资金进行一次全面评估的职权范围（第 13 段），并请执行秘书确保及时完成评估，供执行问题附属机构审议，嗣后供缔约方大会第十六届会议审议（第 14 段）。

25. 能否及时执行这项决定取决于能否及时获得预算资源，而依靠自愿捐款并不能为及时执行提供必要的确定性。由于缺乏这方面的自愿捐款，这些职权范围的实施进展有限。

26. 在第 15/15 号决定中，缔约方大会还邀请发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方确定相关的国家供资优先事项，包括可视为有资格获得 2026 年 7 月至 2030 年 6 月特定期限财务机制下供资的国家优先供资需求，并将结果提交执行秘书，以便纳入供资需求评估（第 15 段）。

27. 然而，国家供资优先事项和国家优先供资需求大多是通过国家生物多样性战略和行动计划以及相关的国家生物多样性融资计划确定的。目前，秘书处已收到 8 份根据《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》修订和更新的国家生物多样性战略和行动计划。其中只有一份来自有资格通过财务机制获得支持的国家，而且该呈件不包含有关供资优先事项或优先供资需求的信息。大多数符合条件的国家只有在根据《框架》修订和更新其国家生物多样性战略和行动计划（预计将在缔约方大会第十六届会议之前提交）之后，才能就国家供资优先事项，包括国家优先供资需求，提交有意义的呈件。

28. 鉴于上述情况，并考虑到将于 2025 年初开始的增资谈判的时间安排，建议持续在线收集国家供资优先事项，包括可视为符合 2026 年 7 月至 2030 年 6 月期间财务机制供资条件的国家的优先供资需求，并定期将结果转交给全环基金。秘书处为此编制了一份问卷调查。问卷调查将以通知的形式发布，调查结果将在一份会前文件中进行汇编、分析和提供，供缔约方大会第十六届会议审议。预计此后将定期向全环基金秘书处转交进一步的最新资料。CBD/SBI/4/INF/16 号资料文件提供了更多信息，包括秘书处编制的问卷调查。

29. 考虑到过去开展资金需求评估的情况，附属机构不妨考虑在全环基金第九次增资期及其后增资期为帮助发展中国家和经济转型国家履行其对《公约》及其议定书的承诺而开展必要资金评估时所面临的困难、实际机遇和前进方向。

六. 第六次财务机制成效审查

30. 在第 15/15 号决定第 17 段中，缔约方大会通过了该决定附件四所载第六次财务机制成效四年度审查的职权范围，并请执行秘书确保在缔约方大会第十六届会议举行前三个月提交审查报告。

31. 能否及时执行这项决定取决于能否及时获得预算资源，而依靠自愿捐款并不能为及时执行提供必要的确定性。由于缺乏这方面的自愿捐款，代理执行秘书现已从核心预算中拨出资金，以便进行一次审查。鉴于划拨的资金大大低于自愿预算规定的数额，审查的范围必然受到限制。

32. 根据联合国细则和条例，通过顾问合同聘请独立评估员的工作已于 2024 年 3 月完成。将在 CBD/SBI/4/INF/17 号资料文件中提供评估员根据职权范围将遵循的方法。作为其中的一个方法，独立评估员将在《公约》闭会期间会议上召开会议和进行访谈，以收集信息和进行问卷调查。独立评估员还将借鉴相关评估进程的评估结果，包括全环基金独立评估办公室的评估结果。在其他研究中，多边组织绩效评估网络于 2019 年发布了 2017-2018 年全环基金评估报告。⁴

33. 审查报告将作为会前文件提交缔约方大会第十六届会议审议。附属机构不妨鼓励缔约方对评估员的要求做出积极回应。

七. 对全球环境基金的补充指导意见

34. 缔约方大会第十五届会议通过的经合并的先前对全环基金的指导意见载于其第 15/15 号决定附件二。

35. 在科学、技术和工艺咨询附属机构主持下开展的工作审议了支持执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的科技需求，包括在《公约》下制定的相关工具和指南中存在的差距（CBD/SBSTTA/26/3）。

36. CBD/SBI/4/INF/18 号资料文件中的分析还表明，在为执行《框架》的某些方面，包括其若干行动目标而向全环基金提供的指导方面存在差距。以前从未深入讨论过的行动目标包括：行动目标 1（所有区域的空间规划和管理）、行动目标 2（至少 30% 的退化生态系统得到恢复）、行动目标 7（把流失到环境中的过量养分以及农药和剧毒化学品的风险至少减少 50%，并消除塑料污染）、行动目标 9（可持续管理和利用野生物种，造福人类）、行动目标 11（调节服务的恢复和加强）、行动目标 16（促成可持续消费选择，减少全球消费足迹，将全球粮食浪费减半）和行动目标 22（确保所有人参与决策、有机会诉诸司法和获得生物多样性相关信息）。

37. 这些差距可以在向全环基金提供的补充指导意见中得到解决，也可以补充成果导向四年期方案重点框架，例如通过确定战略成果来填补在支持某些行动目标方面

⁴ 目前正由澳大利亚和瑞典牵头，在多边组织绩效评估网络开展一项关于全环基金的组织效率（战略、业务、关系和业绩）和成果类似研究。不过，正在进行的这项研究的报告要到 2024 年 12 月才能发表。

的差距；确保全环基金的量化目标与《框架》行动目标的量化指标保持一致；扩大机会，使全环基金能够通过其综合方案编制和其他重点领域支持《框架》的行动目标；支持《框架》的全政府和全社会方法以及主流化目标。

八. 生物多样性相关公约之间的方案协同作用

38. 在第 15/15 号决定（第 16 段）中，缔约方大会邀请各生物多样性相关公约的理事机构根据第 XII/30 号决定第 2、3 和 4 段以及第 XIII/21 号决定第 10 段，再次进行其中所述工作，以便及时为全环基金第九次增资制定战略指导意见，供缔约方大会第十六届会议审议。

39. 《保护野生动物移栖物种公约》缔约方大会第十四届会议通过了关于加强与合作的第 10.25 号决议（Rev.COP14）。在该决议中，缔约方大会请执行秘书及时提供常设委员会制定的建议要点，供生物多样性公约缔约方大会会议审议，以便通过生物多样性公约缔约方大会转交给全环基金（第 6 段）。缔约方大会还邀请全环基金秘书处通过与《公约》秘书处的讨论和其他适当方式，参与决议的后续行动，包括探索一切机会，加强全环基金对各国执行《公约》相关活动的支持（第 7 段）。

40. 《粮食和农业植物遗传资源国际条约》理事会第十届会议在其第 13/2023 号决议（第 8 段）中，请筹资委员会评估在这一领域提供进一步战略指导的效率和实际效果，并酌情在秘书处的支持下，根据全环基金的任务规定，制定有关为《条约》目标和优先事项供资的建议要点，并请秘书根据第 15/15 号决定，将制定的建议要点转交生物多样性公约缔约方大会第十六届会议。⁵

41. 《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》强调了与生物多样性相关公约及其他相关多边协定和组织协同增效的重要性，以及这些公约和组织对其目标的贡献；⁶这也适用于《框架》通过相关指标建立的监测框架。全环基金第八次增资期间《公约》成果导向四年期方案重点框架与《框架》保持一致，处理了《框架》中对生物多样性相关公约的重视问题，并反映了从这些公约中获得的战略建议。本说明中的决定草案附件所载第九增资期四年期方案重点框架提案保留了其此前方案重点框架的这些方面。缔约方大会第十六届会议还可审议生物多样性相关公约提出的有助于制定第九次增资战略指导的任何其他建议内容。

42. 此外，秘书处打算维持其在第八次增资谈判期间的做法，即在对全环基金秘书处为增资谈判编写的相关文件进行审查和提供意见时，邀请生物多样性相关公约和其他相关多边环境协定的秘书处发表意见。

43. 与此相关的是，秘书处分析了生物多样性相关公约的战略与《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》之间的协同增效，以及加强公约之间方案协同增效的方法（CBD/SBI/4/INF/19）。第三次伯尔尼会议（CBD/SBI/4/10 和 CBD/SBI/4/INF/15）也有助于确定与这些和其他多边环境协定协同实现《框架》行动目标的机会。例如，行动目标 7 可以得到化学品公约和废物公约的支持，包括《关于汞的水俣公约》和

⁵ 在第 13/2023 号决议中，理事会还欢迎设立全球生物多样性框架基金，并请秘书关注该基金的实施进展情况（第 7 段）。

⁶ 第 15/4 号决定，附件，第 6 和 7 (q) 段。

《关于持久性有机污染物的斯德哥尔摩公约》，这两项公约都得到了全环基金的支持。

九. 建议

44. 附属机构不妨通过一项内容大致如下的建议，同时铭记将在一份工作文件中提供决定草案的补充内容，供缔约方会议第十六届会议和各议定书缔约方会议根据对所需供资的评估和对财务机制成效的评价进行审议。

执行问题附属机构，

回顾 2022 年 12 月 19 日第 15/15 号决定第 15 段，其中缔约方大会邀请发展中国家缔约方和经济转型国家缔约方确定相关的国家优先供资需求，包括可视为有资格获得 2026 年 7 月至 2030 年 6 月特定期限财务机制下供资的国家优先供资需求，并将结果提交执行秘书，以便纳入供资需求评估，

认识到大多数受援国仍在更新其国家生物多样性战略和行动计划，以及制定国家生物多样性融资计划和稳妥的供资需求评估，这些工作应建立在国家规划过程中确定的优先供资需求基础上，

注意到缺乏自愿捐款来资助执行第 15/15 号决定附件三所载的对全环基金信托基金第九增资期执行《公约》及其议定书所需资金数额进行全面评估的职权范围，

表示注意到 CBD/SBI/4/6 号文件所载秘书处的报告及其中的信息，

1. 赞赏地注意到全球环境基金理事会向缔约方大会第十六届会议提交的初步报告¹，其中包括一份对缔约方大会第十五届会议第 15/15 号决定提供的指导意见的答卷表；

2. 又赞赏地注意到全环基金迅速支持修订和更新国家生物多样性战略和行动计划，以及与《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》相一致的生物多样性融资计划，并敦促受援国加快执行全环基金资助的扶持活动项目；

3. 还赞赏地注意到综合方案编制的交付速度已达资源使用率的 90 % 以上；

4. 鼓励符合条件的《公约》及其议定书缔约方加快使用在资金透明分配系统下提供的国家拨款；

5. 鼓励符合条件的《卡塔赫纳生物安全议定书》和《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》缔约方在提交项目提案供全环基金审议和核准时，注意到全环基金初步报告中的相关信息；

6. 邀请符合条件的缔约方为秘书处正在编制的国家供资优先事项和优先供资需求调查提供资料；

¹ CBD/SBI/4/6/Add.1。

7. **邀请**各缔约方参与执行秘书为执行第六次财务机制成效审查的职权范围而聘用的独立评估员正在开展的评估进程；

8. **请**执行秘书：

(a) 提交供资需求调查的结果，供缔约方大会第十六届会议、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议审议；

(b) 提交独立评估员关于财务机制成效的报告，供缔约方大会第十六届会议、作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议和作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议审议；

(c) 将全环基金通过其最后报告提供的信息纳入将编制供缔约方大会第十六届会议审议的相关文件中，并与全环基金合作，确定需要缔约方大会第十六届会议注意的潜在问题和领域；

9. **又请**执行秘书制定指导要点，以支持执行在全环基金任何先前的指导中都没有具体或全面涉及的《框架》行动目标，包括行动目标 1、2、7、9、11、16 和 22，供缔约方大会第十六届会议审议；

10. **建议**缔约方大会第十六届会议通过一项内容大致如下的决定：²

缔约方大会，

回顾《生物多样性公约》³第 21 条第 3 款规定缔约方大会应审查财务机制的成效，

重申缔约方大会如其 1996 年 11 月 15 日第 III/8 号决定通过的与全环基金理事会的谅解备忘录中所承诺定期审查财务机制的成效，

重申审查财务机制的成效对执行《公约》及其议定书、各项战略和方案的重要性，

表示注意到全环基金理事会向缔约方大会第十六届会议提交的报告，⁴

欢迎全环基金采取行动支持发展中国家缔约方和经济转型国家实现《公约》及其议定书和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的目标，⁵包括通过其与信托基金第七次和第八次增资相关的方案编制以及全球生物多样性框架基金的设立和运作来提供支持，

² 铭记将在缔约方大会第十六届会议之前拟定决定草案的补充内容。

³ 联合国,《条约汇编》,第 1760 卷,第 30619 号。

⁴ CBD/COP/16/--。

⁵ 第 15/4 号决定,附件。

关切地注意到符合条件的国家没有提出支持执行《卡塔赫纳生物安全议定书》的项目提案，符合条件的国家提出支持执行《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》的项目提案数量有限，

注意到全环基金综合方案对《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》行动目标的贡献，以及所有综合方案对行动目标 8、10、11、20、21、22 和 23 的贡献，

又注意到全环基金国际水域重点领域资源的很大一部分用于执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》，

赞赏地注意到全环基金加强了对土著人民和地方社区实施《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的支持，

欢迎全环基金为支持政策协调和精简措施所做的努力，

1. **欢迎**全环基金理事会向缔约方大会第十六届会议提交报告；

全球环境基金信托基金

2. **邀请**全环基金与执行秘书合作，公开征集项目提案，以支持实施《框架》行动目标 17；

3. **邀请**《卡塔赫纳生物安全议定书》相关缔约方积极主动地从第八次增资方案编制指南中获得可用于《议定书》的名义拨款；

4. 请执行秘书和全环基金推动项目开发和执行方面的经验和知识共享，以支持执行《框架》行动目标 13；

5. **邀请**《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》相关缔约方积极主动地从第八次增资方案编制指南中获得可用于《议定书》的名义拨款；

6. **鼓励**全环基金继续探索可能的机会，最大限度地扩大其综合方案对实施《框架》的贡献；

7. **又鼓励**全环基金和受援国保持国际水域重点领域对执行《框架》的贡献，并将这一做法扩展到其他重点领域，包括气候变化、土地退化以及化学品和废物等领域；

全球生物多样性框架基金

8. **表示赞赏**全环基金及时设计、设立和运作全球生物多样性框架基金；

9. **赞赏地注意到**一些捐助国，包括加拿大、德国、日本、卢森堡、西班牙和大不列颠及北爱尔兰联合王国为全球生物多样性框架基金的资金运作提供捐款；

10. **敦促**所有有能力的缔约方和其他国家政府向全球生物多样性框架基金作出捐款或提供更多捐款，确保该基金迅速实现与行动目标 19 相称的资金运作，从而有助于到 2025 年将发达国家提供的与生物多样性有关的国际财政资源总额至少增加到每年 200 亿美元，到 2030 年至少增加到每年 300 亿美元，并为发展中国家缔约方和经济转型国家执行《框架》提供有效支持；

11. **强调**缔约方大会根据《公约》第 21 条第 1 款提供的指导适用于全球生物多样性框架基金；

成果导向四年期方案重点框架

12. **通过**本决定附件所载与《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》相一致的全环基金信托基金第九增资期（2026 年 7 月至 2030 年 6 月）生物多样性成果导向四年期方案重点框架；

13. **请**全环基金在提交缔约方大会的报告中说明它如何响应《生物多样性公约》及其议定书的成果导向四年期方案重点框架，以及其响应措施如何促进落实《框架》的每项行动目标和执行《公约》及其议定书的目标；

14. **邀请**各生物多样性相关公约的理事机构在各自会议议程中列入一个常设项目，酌情就各国协同执行《公约》及其议定书以及《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的目标提供战略建议，这些建议可通过生物多样性公约缔约方大会提交全环基金，并请其各自的秘书处向《生物多样性公约》执行秘书通报这些建议；

15. **邀请**各生物多样性相关公约的秘书处参与将由执行秘书召集的秘书处间磋商，并为之提供意见，以便秘书处为全环基金信托基金第九次增资谈判的方案编制指南和政策建议草案提供意见，秘书处将根据生物多样性公约缔约方大会与全环基金理事会的谅解备忘录第 7 段参与该磋商；

供资需求评估

16. **请**执行秘书不断汇编和向全环基金秘书处和全环基金信托基金第九次增资谈判的参与方转交从受援国缔约方收到的关于供资需求的信息；

17. **请**执行秘书从全环基金为执行《公约》及其议定书而落实供资实施评估的职权范围方面汲取经验教训，拟订全环基金信托基金第十次增资期间（2030 年 7 月至 2034 年 6 月）第五次确定供资需求的职权范围草案，供执行问题附属机构第六次会议和缔约方会议第十七届会议审议；

对全球环境基金的进一步指导

[18. 占位符]⁶

⁶ 这可能包括根据执行问题附属机构第四次会议议程项目 4(a)的审议情况拟订的对全环基金的指导意见，包括与第九次增资进程有关的指导意见，以及根据缔约方大会第十六届会议其他议程项目的审议情况拟订的补充指导意见。

审查财务机制的成效

19. 请执行秘书拟订第七次财务机制成效审查的职权范围草案，供执行问题附属机构第六次会议和缔约方会议第十七届会议审议。

附件

全球环境基金信托基金第九增资期（2026-2030年）《生物多样性公约》 成果导向四年期方案重点框架

A. 目标

1. 本成果导向四年期方案重点框架为全球环境基金信托基金第九次增资期（2026-2030年）提供有关《生物多样性公约》及其议定书方面的指导。
2. 本框架由生物多样性公约缔约方大会提供，希望全环基金秘书处和增资谈判参与方在确定全环基金信托基金第九次增资的方案规划指南和政策建议时加以利用。
3. 提供本框架是配合全环基金为实现全球环境惠益提供资源的任务，缔约方大会1996年11月15日第III/8号决定通过的谅解备忘录为全环基金规定了这项任务。
4. 本框架利用《公约》及其议定书和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》来确定《公约》财务机制的战略重点，预计全环基金将通过其第九次增资期的方案编制指南来落实这些战略重点。
5. 成果导向四年期方案重点框架认识到，应将《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》作为2022-2030年期间执行《公约》及其议定书的战略计划。
6. 特别是，《框架》的长期目标和行动目标为本四年期框架的成果指明了方向，同时铭记第九次增资期将涵盖行动目标截至2030年最后期限之前的四年期，并认识到全环基金在设计和执行第九次增资的方案编制指南和政策建议时，应顾及《公约》三个目标中的每一个目标。
7. 成果导向四年期方案重点框架承认《框架》各组成部分的综合性和不可分割性，其中包括对执行《框架》的考虑因素（C节）、执行和支持机制及有利条件（I节）以及责任和透明度（J节）。
8. 认识到《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》对所有生物多样性相关公约和多边协定都具有重要意义，本成果导向四年期方案重点框架力求推动实施补充措施，有可能增进《公约》及其议定书以及与《框架》和全环基金任务相关的其他生物多样性相关公约和多边协定之间的方案协同作用和效率。

B. 要素

9. 2026--2030年成果导向四年期方案重点框架包含《公约》及其议定书下的以下要素，将为其提供有效的执行支助：

(a) 《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》，包括对力求实现的成果进行界定的每一个长期目标和所有行动目标；

- (b) 国家生物多样性战略和行动计划;
- (c) 国家生物多样性融资计划;
- (d) 执行《公约》的三个目标;

(e) 在《公约》下通过的加强《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》执行手段的机制: 从各种来源调集充足的资源, 用于实施《框架》并实现其长期目标和行动目标; 能力建设和发展; 生成、管理和共享知识, 以促进有效的生物多样性规划、政策制定和一致性、决策和实施; 以及科技合作、技术转让和创新。特别是在以下方面:

- (一) 资源调动战略, 包括全球生物多样性框架基金的设立和运作;¹
- (二) 能力建设和发展的长期战略框架;²
- (三) 科技合作机制;³
- (四) 支持《框架》执行的知识管理战略;⁴

(f) 在《公约》下通过的支持有效和全面实施《框架》的行动计划, 包括:

- (一) 次国家政府、城市和其他地方当局生物多样性行动计划(2023–2030年);⁵
- (二) 性别平等行动计划(2023–2030年)。⁶
- (g) 监测框架⁷和强化的多层面规划、监测、报告和审查方法;⁸

(h) 《卡塔赫纳生物安全议定书执行计划》⁹和《卡塔赫纳生物安全议定书能力建设行动计划》;¹⁰

(i) 《名古屋议定书能力建设和发展行动计划》;¹¹

(j) 附文一和附文二分别载有作为名古屋议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议和作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议通过的关于支持执行两项议定书的方案优先事项指南。¹²

¹ 第 15/7 号和第 16/-- 号决定。

² 第 15/8 号决定, 附件一。

³ 第 15/8 号和第 16/-- 号决定。

⁴ 第 16/-- 号决定。

⁵ 第 15/12 号决定, 附件。

⁶ 第 15/11 号决定, 附件。

⁷ 第 15/5 号和第 16/-- 号决定。

⁸ 第 15/6 号决定。

⁹ 第 CP-10/3 号决定, 附件。

¹⁰ 第 CP-10/4 号决定, 附件。

¹¹ 第 NP-5/-- 号决定。

¹² 以两个议定书缔约方会议各自通过的关于全环基金第九次增资期方案重点的任何补充指导意见为准。

C. 战略考虑

10. 全环基金第九次增资的方案编制指南和政策建议与《生物多样性公约》及其议定书以及《公约》第 21 条设立的财务机制有关，应该：

(a) 以充分透明和包容的方式制定，以便确保以因地制宜和国家驱动的方式制定全环基金第九次增资期资助的支持生物多样性目标的项目，处理受援国的优先需求；

(b) 支持快速、有效执行《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》，包括促进加大力度从所有来源调动资源，包括增加全环基金的供资，以便为所有有资格通过公约缔约方大会确定的《公约》及其议定书财务机制获得支持的缔约方提供充足、可预测、可持续、及时和可获取的资金。这可以由全环基金通过以下方式提供给符合条件的缔约方：在专用于生物多样性重点领域的方案规划指南下进行拨款；通过其他重点领域和全球方案产生的生物多样性共同效益；以及通过综合方案，同时认识到有必要简化方案编制和审批流程，从而能够及时支付资金；

(c) 利用全环基金第八次增资提供的支持；

(d) 考虑与国家生物多样性战略和行动计划中规定的国家驱动方案和优先事项的一致性和协同作用，以支持《框架》的实施；

(e) 促进符合条件的受援国参与支持国家资源调动以及国家生物多样性融资计划的制定和实施；

(f) 促进实现全球环境惠益和可持续发展道路，确保保护和可持续利用生物多样性，公正和公平地分享利用遗传资源所产生的惠益，同时实现碳中和和无污染，包括结合国家驱动的优先事项和方案，确保全环基金在生物多样性、土地退化、国际水域、减缓和适应气候变化、化学品和废物等重点领域及其综合方案之间的一致性和协同增效；

(g) 认识到在国家生物多样性优先事项和战略背景下执行生物多样性相关公约和多边协定将有助于实现《公约》的三个目标、《公约》议定书的目标和《框架》的长期目标和行动目标；

(h) 促进执行《公约》三个目标、全环基金所服务的其他公约的相关目标以及其他生物多样性相关公约和多边协定的目标之间的协同增效、合作与互补，同时认识到这些文书对《公约》及其议定书和《框架》的目标的重要贡献以及对其自身目标的互惠贡献；

(i) 加强全环基金的努力，以动员包括私营部门在内的所有利益攸关方并与之合作；

(j) 认识到跨界、多国、区域和全球项目可以为实现《公约》及其议定书和《框架》的目标做出重要贡献，包括为执行在《公约》及其议定书下通过的全球倡议以及为执行利用生物多样性相关公约和多边协定的贡献的跨界、多国、区域和全球倡议做出重要贡献；

(k) 酌情推广和实施联合国环境大会第五届会议界定的生态系统办法¹³和/或“基于自然的解决方案”¹⁴。

11. 全环基金第九次增资期的成果和影响指标以及相关监测进程应能有效评估方案规划对执行《公约》三个目标中的每一个目标、其议定书和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的贡献，包括通过衡量全环基金所有相关活动对生物多样性的共同惠益。

12. 全环基金第九次增资期应：

(a) 探讨如何大大改善所有符合条件的受援国获得资金的机会；

(b) 探讨如何进一步改善体现了传统生活方式并拥有与保护生物多样性和可持续利用其组成部分相关的传统知识、创新和做法的土著人民和地方社区获得资金的机会；

(c) 与多边开发银行及其他公共和私营金融机构进一步互动与合作，以便它们将《公约》及其议定书和《昆明-蒙特利尔全球生物多样性框架》的目标以及其他生物多样性相关公约和多边协定的贡献纳入其活动，并报告有助于实现这些目标的供资情况；

(d) 继续加强其治理政策和执行伙伴应遵守的标准，以提高其交付可持续成果的效率 and 成效。

D. 报告

13. 在全环基金信托基金第九次增资期结束后，全环基金将在其向缔约方大会提交的报告中说明第九次增资是如何响应了本成果导向四年期方案重点框架，以及如何通过其方案编制指南的各项要素，促进《公约》及其议定书的实施，以及促进《框架》每项长期目标和行动目标以及其监测框架的实施。

附文一¹⁵

支持执行《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》的全球环境基金信托基金第九增资期（2026–2030年）成果导向四年期方案重点框架的补充内容

支持执行《关于获取遗传资源和公正和公平分享其利用所产生惠益的名古屋议定书》的全球环境基金信托基金第九增资期（2026–2030年）成果导向四年期方案重点框架内容由作为议定书缔约方会议的缔约方大会第五次会议通过，内容包括：

(x) [指导要点占位符]；

¹³ 第 V/6 号决定界定。

¹⁴ 联合国环境大会于 2022 年 3 月 2 日通过的第 UNEP/EA.5/Res.5 号决议（支持可持续发展的基于自然的解决方案）。

¹⁵ 以名古屋议定书缔约方会议通过的关于全环基金第九次增资期方案重点的任何补充指导意见为准。

附文二¹⁶

支持执行《卡塔赫纳生物安全议定书》的全球环境基金信托基金第九增资期（2026–2030年）成果导向四年期方案重点框架的补充内容

支持执行《卡塔赫纳生物安全议定书》的全球环境基金信托基金第九增资期（2026–2030年）成果导向四年期方案重点框架内容由作为议定书缔约方会议的缔约方大会第十一次会议通过，内容包括：

- (x) [指导要点占位符];
-

¹⁶ 以作为卡塔赫纳议定书缔约方会议的缔约方大会通过的关于全环基金第九次增资期方案重点的补充指导意见为准。